

خواجو

وارث زیبائیهای

غزل فارسی

● حمید مظہری



خورشید در خشان آسمان علم و ادب ایران گردید.
پدر این کودک - که خود از بزرگان علم و ادب کرمان بود - نام پدر خویش (محمود) را بر او نهاد و بعدها به رسم آن روزگاران و به روایت تاریخ، خواجو دو «خواجو» نامیده شد که لفظاً مصغر خواجه است. به روایت تاریخ، خواجو دو ساله بود که استاد سخن - سعدی - جشم از جهان فرو بست. گویی همان فرشته‌ای که روح سعدی را به ملکوت اعلیٰ برده بود، در بازگشت برقرار با مکلین خانه خواجو فرود آمد و این بیعام را در گوش جان کودک دو ساله زمزمه کرد که تو از وارثان زیبائیهای غزل فارسی هستی که در حقیقت سانی غزنوی آرا بستان نهاد و سپس آن را در دورشته برمز و راز عرفان و عشق به مولانا و سعدی سبرد و این زمان نیز به تورسیده است تا آن را یاس داری و به حافظه ساری.

بدین ترتیب بود که فردای آن شب، معبرین به پدر مزده دادند و آن خواب را چنین تعبیر کردند که «این کودک در ملک سخن فرمانروای مسلم و شاعری مشهور عالم خواهد شد»^۱ به همان نحو که خواجو خود این داستان را در منتوی «روضه الانوار» به نظم درآورده است.

خواجو در آغاز جوانی و جوانی را در زادگاه خویش به کسب علوم و فنون متداول آن روزگار گذرانید. سپس در بهار زندگانی، در مقام انتظام نظم برآمد و در یافتن فنون شعر و بلاغت - کماز دوران کودکی نوید آن را به وی داده بودند - سعی و کوشش فراوان نمود تا در آغاز جوانی سختوری چبره دست و شاعری بلند آوازه شد.

خواجو در آغاز جوانی به انگیزه طبع سرکش و شور و هیجان خاص این دوران و همچنین محیط نامناسب ناشی از آشناهه بازار سیاسی - که در آن زمان عرصه زدوخوردگار و کشمکشگاری بازماندگان سلاطین قراختانی بود - کرمان را برای رشد فکری خویش مناسب نمیدید و چون غلبان اندیشه‌های والا عرفانی او را دچار عطشی سیری تایذیر کرده بود، بار سفر برپست و در جستجوی جانان، تزم کنان برخواند:

خرم آن روز که از خطه کرمان بروم
دل و جان داده زدست از هیجان بروم

با این حساب، سفر خواجو نه صرفاً به علت دلتگی از کرمان و یا «طلبدین راحت جان» بلکه به نشانه «یافتن جانان جان» بوده است. خواجو از کرمان راهی شیراز شد و در این شهر که سالها آرزوی دیدن آن را داشت از محضر علماء و فضلای ساکن آن دیار کسب فیض کرد و آنگاه در کازرون به خدمت شیخ امین الدین محمد کازرونی رسید و از اتفاقات قدسی این عارف روشن ضمیر متهم جان را معطر ساخت. آنگاه پس از چندی به قصد زیارت خانه خدا - از طریق اصفهان - راهی حجاز گردید. او که در حدود ۲۸ تا ۳۰ سالگی سفرهای خود را آغاز کرده بود در مدت ۲۰

شعر خواجو

شعر خواجو از لطافت طعنه بر گل می‌زند
وزباندنی خنده بر گیسوی سنبل می‌زند
نفعه‌های نخلیند شعر درستان عشق
طعنه برآوای شورانگیز پلبل می‌زند
که «همایون» می‌زند چنگش به آهنگ «همای»
گاه بر دل شور چون آوای صلصل می‌زند
تا «کمال» عشق را سازد مصور در کلام
باستون شعر برآب بقا بهل می‌زند
دور عشقش رشته در یای خرد می‌افکند
مست و بی بردا دم از دور و تسلیل می‌زند
با نسیم شعر این افسونگ افسانه‌ساز
در خزان «نوروز» را پیوند یا «گل» می‌زند
می‌نشاند عقد «گوهر» را به جان مشتوی
بر سر زلف غزل زربه کاکل می‌زند
از دم جانبخش خواجو در دل شب بشنوید
نفعه مرغ صراحی را که قل قل می‌زند
عطر جانبخش بهار «روضه الانوار» او
دست رد بر سینه مثلث و قرنفل می‌زند
اشک پا یک پوستان گل خیل هرواریه اشک
بر گل رخسار خواجو شاخه گل می‌زند
حمید مظہری (اشک کرمانی)

کلمات داخل گیومه نام آثار خواجو میباشد
«دور و تسلیل» و «نفعه مرغ صراحی» از ترکیباتی است که
خواجو در آثار خود به کار برده است.

تحلیل دیوان نکته دانی و بستان معانی، میوه تحلیل سخنرانی، ملک الفضلاء
کمال الدین ابوالعطاء محمود بن علی بن محمود مرشدی، مولانا «خواجوی
کرمانی»^۲
در شامگاه بیست ذیحجه سال ۶۸۹ قمری (برابر با هفدهم دیماه ۲۱۲
جلالی و مطابق با ۱۲۹۰ میلادی)^۳ درخانه‌ای گلین در کوچه‌های شهری
آرمیده برخانیه کویر همزمان با چشم فروین سtarگان ریز و درشت آسمان
برستاره کرمان و در بلندای سحر، نوزادی چشم به جهان گشود که سالها بعد

کرمان

صرفیان دغناک و زاهدان ریایی دوری گزیده و به جشم ختم و حقارت در آنان
من نگریست:

گفتا جوی نیرزی گر زهد و توبه ورزی
گفتم که توبه کردم از زهد و پارسانی
و با:

خواجه گدای در گه ارباب فقر باش
کانها که مظلومند به معنی توانگرند

خواجه سلط کافی برقنات و اصطلاحات فارسی و عربی داشته و گاهی
اوقات با بهره گیری از این لغات ترکیب‌های بدیع و تنبیهات پیار زبانی خلق
گرده است که یافتن معانی آنها به سادگی میسر نمی‌شود. مانند استفاده از
قواعد صرفی زبان عربی در این بیت:

عین مُعْتَلْ عَبَهْرَتْ مُفْتَرْج
جِيمْ مُجْرُورْ طَرَهَاتْ مُكْسُورْ
و با استفاده از دو کلمه خون و جان در بیت زیر:
فتاده است دلم در میان خون چون «واوه»
کشیده زلف نورا در کار جان چون جیم

و همچنین تشییه زلف به عقرب و برقع با استفاده از ترکیب «قلب عقرب»
درین بیت:

زلف سیه گشوده که این قلب عقرب است
روی چومه نموده که این مهر انور است
گذشت از این که خواجه به اکثر علوم و فنون رایج آن زمان از قبیل هشت و
یحوم سلطه یوده، با پیشتر هنرها نیز آشناست داشته است. مشاهده نام
خون‌نوسان و اصطلاحات خوشنویس در اشعار وی نمایانگر آشناست او با این
هنر و هنرمندان آن است:

اگر چه واضح خط است این مقله چشم
ولیکن بیش باقوت زشمش آب من بیتم
ای که گفتش سر بربریده سخن کی گوید
بنگر این کلک سخنگو که سرش بربریده
و با:

خط که بر من آن گلزار بنویسد
بنفشه نیسخمه آن نوبهار بنویسد
تکمیم بیاد صبا شرح آن خط ریحان
به مشک بر ورق لاله‌زار بنویسد
سوار خط تم بتاقیوت اگر دهد دستش
پرآفتاب به خط غبار بنویسد
حدیث خون دلم هر دم این مقله چشم
روان به گرد لب جویبار بنویسد

خواجه به طور قطع و یقین با موسیقی نیز آشناست کامل داشته است. چرا که
اصطلاحات موسیقی در اشعار وی فراوان دیده می‌شود. مثلاً در بیت زیر که
راست نوبت، مخالف، سیاهان، حجاز و عشق همه از اصطلاحات و نام
دستگاههای موسیقی می‌باشد و به روایت استادان موسیقی، «مخالفه» نقطه
اوج دستگاههای به گاه و جهار گاه است و «عناق» نقطه اوج دستی و همایون
و اصفهان که ضمناً پرده‌های عشق و مخالف نیز با هم برآورند:

رامتی را گرچه هر نوبت مخالف من شود
از سیاهان تا حجاز آشوب عشق نگر

و بی شک بر اثر برداز در چنان اوجی از فضای اندیشه بوده که به عرش شعر
تکه زده و آنچنان به معنویات و فرازهای عالی عشق و عرفان دل بسته که کمتر
به اطراف نگریست و شاید به همین دلیل نامی از شاعران هم‌عصر او بر لش
نشنسته است.

سالی که این سفرها به طول انجامید، از شهرهای شیراز و اصفهان و
سرزمینهای حجاز، شام، مصر، عراق، بیت المقدس، خراسان و بعضی از بنادر
خلیج فارس^۴ دیدن کرد و ضمن استفاده از اندیشه‌های دانشمندان آن زمان،
برخی از آثار خود از جمله «همای و همایون» و «روضه الانوار» را تدوین نمود و
محضر شیخ علام الدوله سلطانی - عارف مشهور - در آن دیار مسکن گزید و
سرانجام پس از دست یافتن به گوهر مقصود و رسیدن به آرزوی دیرینه خویش،
به کرمان مراجعت نمود و در زادگاه خود خانقاہی دایر گردید، سرحله رندان
خراباتی گردید.

خواجه که در جوانی به انگیزه دست یافتن به دانش و اندیشه دانشمندان و
دانشوزان و همچنین رهانی از تکنگی سیاست پیشگان و سلاطین - راهی سفر
شده و به سیر و سیاحت پرداخته بود - این بار نیز - پس از بیست سال - باز شهر
خود کرمان را عرصه کشمکش‌های خونین بین امیر مبارز الدین محمد مظفری و
شیخ ابواسحاق اینجو دید و به ناجار باز به سفر دلست و دیگر پارروانه شیراز
شد و دهال آخر عمر خود را بین کرمان و شیراز در رفت و آمد بود تا سرانجام در
یکی از همین سفرها - در سال ۷۵۲ قمری - در شیراز چشم از جهان فرو بست
و در «تک الله اکبر» محلی که سالها جایگاه خلوت او با خداوند بود به خال
سرده شد.

شعر خواجه

ماه فرو رفت و آفتاب برآمد
شاهد سرمیت من زخواب برآمد
عکس رخش چون در آب چشم من افتاد
بوی گل و نفحه گلاب برآمد
خزل خواجه‌یکی از نمونه‌های خوب و زیبای غزلیات عاشقانه و عارفانه در
سیک عراقی است و به همین علت همکان به مراتب فضل و کمال وی اعتراف
گرده و در میان آنهمه شاعر بلندیایه در قرن هشتم - اورا استاد الکلام، میوه تحمل
نمودنگانی، نخلیند عرصه معانی، زیده الفصحاء ملک الفضلاء و تخلیند شرعا
نامیده‌اند و سحر سخن او را ستوده‌اند:

من بلبل فصیح من هدم مسیح
من برد سوزائیم من برد ساز جام
قدرت خواجه در غزل‌سازی و به کارگیری قوافی و ردیفهای منکل - که با
مهارت و استادی صورت گرفته - مورد تائید اهل فن است:

سررو را گل بیار نبود و ربود نبود چنین
سررو گلرخسار نبود و ربود نبود چنین
و با:

ای سرو خرامنده بستان حقائق
آزاد شو از سبزه این سبزه حدائق
خواجه در کار گرفتن صایع لفظی بد طولانی داشته است و در اکثر
غزلهای وی زیباترین صایع لفظی و معنوی جلوه‌گری می‌کند. به حدی که
 حتی کاهی اوقات کترت به کارگیری این صایع از قدر سخشن می‌کاهد
نه آخر تو آنسی که مارا زیانی

سکر زین بسودی که مارا بسودی
وزین بسوزیانی که مارا زیانی
و با:

به ملک جم مشو غرمه که این بیران روئین تن
به دستان به دست آرند اگر خود بسور دستانی
شعر خواجه سرشار از جاذبه‌های معنوی و نمونه‌های عالی عرفان و عشق
نیز هست.

نکه در خور توجه این است که اکثر ترکیب‌های زیبا و دلنشیں شعرهای
خواجه بکر و زاده طبع خود او هستند:
زاده خاطر خواجه که به معنی بکرست
حیف باشد که برندش به جهان دست به دست
خواجه در اکثر سیر و سیاحت‌های چندین ساله و ریاضتهایی که در طول
این سفرها متholm شده بود به دنیا و زیباتری‌های ظاهری آن بی توجه گردیده از

علم» مورد استفاده عبید قرار گرفته و گرجه مصحح محترم دیوان خواجه جنین اظهار نظر کرده است که «برفرض اینکه این بیت از خواجه باشد جون در قطمه عبید بهتر آمده باید آنرا از عبید دانست»^۱ ولی با کمن مدافعه در سخن خود استاد که این شعر را مربوط به دوران جوانی خواجه دانسته اند و با توجه به این که عبید حدود بیست سال بعد از خواجه زسته و به حکم الفضل للحقیم، می‌توان شعر مذکور را از خواجه دانست.

(۲) خیالی بخارانی (متوفی به سال ۸۵۰ هـ)
خیالی بخارانی در غزل معروف خود:

ای تبر غمث را دل عشق نشانه
خلقی به تو مشغول و تو غایب زمانه
که شیخ بهانی آن را به زبانی تخمیس نموده و مشهور خاص و عام است به
این غزل خواجه نظر داشته:
دی آن بت کافر بجهه با چنگ و چنانه
من رفت و به سر وقت حریفان شبانه
خواجه سخن از کعبه و بختانه چه گوئی
خاموش که این جمله فسون است و فسانه
رو عارف خوب باش که در عالم معنی
مقصود توئی کعبه و بختانه بهانه

که شاعر مذکور مصرع آخر این غزل را عیناً تضمین نموده و در غزل خود
به کار برده است.
سلما برداختن به جزئیات زندگی و خصوصیات شعری و اخلاقی و
اجتماعی شاعری با آنهمه عظمت فکر و اندیشه در حوصله این مقال نیست و به
همین مختصراً بسته می‌کنیم، باشد تا در فرصتی دیگر به چنین مهمی برداخته
شود.



توجه شاعران به خواجه

بلند آوازه ترین شاعری که چه از جهت لفظ (به کارگیری عن مضراع) و چه
از حیث بهره گیری در معنی (تعییر و تراکیب) به خواجه اقتدار کرده و اورا محترم
شعره حافظ است، تا جانی که برای بیان مکونات فلسفی خویش می‌گوید:
استاد سخن سعدی، نزد همه کس اما
دارد سخن حافظ طرز سخن خواجه

در این مورد، استاد خوانساری در مقدمه دیوان خواجه و هشتادی فاختل و
نکته سنج - مهدی برهاei - در مقابله ای به تفصیل داد سخن داده اند و ماتهای به
تقلیل مطلقاً از تاریخ ادبیات ذیح اللہ صفا اکتفا می‌کنیم.
از میان معاصران خواجه ذکر نام حافظ شرورتر و لازمتر از همه می‌باشد،
زیرا بین دو استاد بزرگ همزمان ارتباط تزدیک آجیون داشته است. خواجه که به
سال و تجربت شاعری بر حافظ تقدم داشت در مدتی آن مقیم شیراز بود، چون
دوستی که سمع رهبری داشته باشد بر اندیشه حافظ برتو تعلیم انداده بود و به
همین سبب است که در دیوان خواجه شیراز بسیار آیات می‌بینیم که به تقلید با
استقبال از غزلهای خواجه ساخته و با گاه معنی و لفظی از خواجه را استقبال
کرده است.^۲

از میان دیگر شاعران هم عصر خواجه و با شعرانی که پس از او ظهور
کرده اند و به اشعار خواجه نظر داشته و حتی آنها را تضمین نموده اند تها به ذکر
دو نمونه اکتفا می‌شود:

(۱) عبید زاکانی (متوفی در ۷۷۱ یا ۷۷۲ هـ)

خواجه در ایام جوانی غزالی سروده و در پایان آن گفته است:

با اینمه یك نکته بگويم زسر مهر

هرچند که دام که توain شیوه ندانی
رو سخنگی بیشه گن و مطریس آموز

تا داد خود از کهتر و مهتر بستانی
که بیت آخر غزل فوق در قطمه معروف: «ای خواجه مکن تا بتوانی طلب

پاوریهای:
۱. صفا - تاریخ ادبیات در ایران ج (۲) ۳ - ص ۸۸۸
۲. همان مأخذ و متنوی گل و نوروز / مقدمه دیوان خواجه از احمد سهیلی

خوانساری / صفا - گنج سخن ج ۲
۳. مقدمه دیوان خواجه، سهیلی خوانساری

۴. صفا - تاریخ ادبیات در ایران - ج (۲) ۳ - ص ۸۸۹

۵. میظانه ص ۷۸

۶. مأخذ شماره ۴ و گنج سخن ج - ۲ با اختلاف آراء کما اینکه بعضی ها سال ۷۶۲

را هم ذکر کرده اند.

۷. صفا تاریخ ادبیات در ایران ج ۳

۸. مقدمه دیوان خواجه - سهیلی خوانساری